



**COUNCIL OF
THE EUROPEAN UNION**

Brussels, 27 April 2012

**Interinstitutional File:
2010/0092 (NLE)**

**9208/1/12
REV 1**

**JUR 240
UD 125
COWEB 58**

LEGISLATIVE ACTS AND OTHER INSTRUMENTS: CORRIGENDUM/RECTIFICATIF

Subject: Council Decision on the signing, on behalf of the European Union, of the
Regional Convention on pan-Euro-Mediterranean preferential rules of
origin

(9124/3/10 REV 3, 4.4.2011)

LANGUAGES concerned: **PT, SL**

PROCEDURE APPLICABLE according to the Council Statement of 1975.

(The procedures are explained in Council document 5980/07 JUR 49, available in the official
languages, together with a translation of the structure of this cover page)

— Procedure 2(b) (obvious errors in a number of language versions)

TIME LIMIT for the agreement of the Presidency: 3 days

This REV 1 of the Corrigendum/Rectificatif concerns only the PT version.

Any observations regarding this corrigendum should be notified to the Presidency:

Mr. Peter W. Linde and Mr. Mads Nabe-Nielsen:

e-mail: peteli@um.dk

madnab@um.dk

RETIFICAÇÃO

à Decisão do Conselho relativa à assinatura, em nome da União Europeia, da Convenção Regional
sobre Regras de Origem Preferenciais Pan-Euromediterrânicas

(9124/3/10 REV 3 de 4.4.2011)

Página 1, primeira citação

Onde se lê:

"Tendo em conta o Tratado sobre o Funcionamento da União Europeia, nomeadamente o n.º 4 do
artigo 207.º, conjugado com o n.º 5 do artigo 218.º,"

leia-se:

"Tendo em conta o Tratado sobre o Funcionamento da União Europeia, nomeadamente o
artigo 207.º, n.º 4, primeiro parágrafo, conjugado com o artigo 218.º, n.º 5,"

POPRAVEK

Sklepa Sveta o podpisu regionalne Konvencije o pan-evro-mediteranskih preferencialnih pravilih o poreklu v imenu Evropske unije

(9124/3/10 REV 3, 4.4.2011)

Stran 2, uvodna izjava 3

Besedilo:

"(3) Svet je 26. novembra 2009 pooblastil Komisijo, da začne pogajanja o Konvenciji z državami Efte, državami, vključenimi v barcelonski proces, ki sodelujejo v stabilizacijsko-pridružitvenem procesu in Ferskimi otoki.",

se glasi:

"(3) Svet je 26. novembra 2009 pooblastil Komisijo, da začne pogajanja o Konvenciji z državami Efte, državami, vključenimi v barcelonski proces, državami, ki sodelujejo v stabilizacijsko-pridružitvenem procesu in Ferskimi otoki.".